

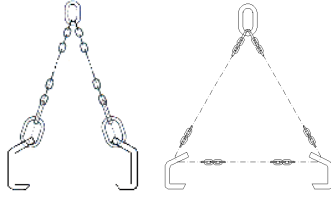
Bedrijfshandleiding

Origineel in de zin van de
Machinerichtlijn 2006/42/EG



Plaathaken en samenstellen

Kwaliteitsklasse 8



Plaathaken met
overgangsschalm
TWN 0872

Plaathaken met
spreidkettingen
TWN 0873

Fabrikant:
THIELE GmbH & Co. KG
Tel: +49 (0) 2371 / 947 - 0
58640 Iserlohn
www.thiele.de

1 Beschrijving en beoogd gebruik

THIELE-plaathaken worden in plaathaaksamenstellen ingebouwd en dienen voor het veilige transport van lasten.

Deze bedrijfshandleiding beschrijft in het bijzonder het veilige gebruik van plaathaaksamenstellen met plaathaken volgens TWN 0872 en TWN 0873 en de bijbehorende aanslagonderdelen van kwaliteitsklasse 8.

TWN=THIELE-Werksnorm (fabrieksnorm)

De handleiding geldt overeenkomstig voor plaathaaksamenstellen met speciale plaathaken samen met de bijbehorende tekeningen van de speciale plaathaken.

THIELE-plaathaken evenals bijbehorende kettingen, aanslagonderdelen en verbindingsschalen zijn bedoeld voor het aanslaan en hijsen van lasten, in het bijzonder voor plaatstaalpakketten, plaatmaterialen en pijpdelen.

Plaathaaksamenstellen mogen alleen gebruikt worden:

- als gewicht en zwaartepunt van de last bekend zijn,
- binnen de grenzen van de toegestane draagvermogens,
- binnen de grenzen van de toegestane wijzen van aanslaan en neigingshoeken,
- binnen de grenzen van de toegestane temperaturen,
- met geschikte verbindingsschalen, aanslagonderdelen of verkortings-elementen,
- door geschoolde en hiermee belaste personen.

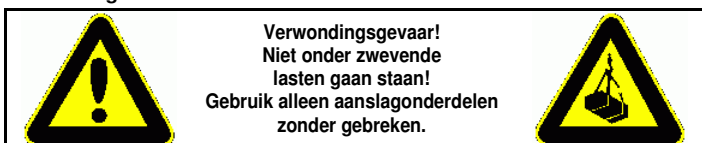
THIELE-plaathaaksamenstellen voldoen aan de EG-Machinerichtlijn en hebben een gebruiksefficiënt van minstens 4 ten opzichte van het draagvermogen. Ze zijn gekenmerkt met nominale kettingafmeting en kwaliteitsklasse, merkteken van de fabrikant en traceerbaarheidscode.

THIELE-plaathaaksamenstellen zijn op het aanhangplaatje voorzien van de CE-markering.

Ze zijn op een belasting van 20.000 dynamische lastwisselingen met maximale belasting berekend. Bij hogere belastingen (bijv. meerploegendienst) moet de draaglast worden gereduceerd.

Plaathaken zijn in de regel niet voor personen-transport en sjorren toegestaan.

2 Veiligheidsinstructies



- Bedieners, monteurs en onderhoudstechnici moeten in het bijzonder zowel de bedrijfshandleidingen van de kettingsamenstellen waarbij de plaathaken worden ingebouwd als de documentatie DGUV V 1, DGUV R 100-500 hoofdstuk 2.8, DGUV I 209-013 en DGUV I 209-021 van de (Duitse) beroepsorganisatie en de normen DIN 685-5, DIN EN 818-4 en DIN EN 818-6 in acht nemen.
- Buiten de bondsrepubliek Duitsland moeten bovendien de specifieke voorschriften van het land waar de machine in gebruik is worden opgevolgd.
- Instructies met betrekking tot veiligheid, montage, bediening, controle en onderhoud uit deze handleiding en de vermelde documentatie moeten aan de betrokken personen ter beschikking worden gesteld.
- Zorg ervoor, dat deze handleiding gedurende de tijd dat het product in gebruik is in de buurt van het product beschikbaar is.

- Draag bij alle werkzaamheden uw persoonlijke veiligheidsuitrusting!
- **Onvakkundige montage en gebruik kunnen schade aan personen en/of materiële schade veroorzaken.**
- Montage en demontage, controle en onderhoud mogen alleen door bevoegde en competente personen worden uitgevoerd.
- Constructieve veranderingen (bijv. lassen, buigen) zijn niet toegestaan.
- Voer voor ieder gebruik een visuele controle uit.
- **Plaathaken mogen alleen paarsgewijs gebruikt worden.**
- Versleten, verbogen of beschadigde plaathaken of plaathaaksamenstellen mogen niet in bedrijf worden genomen.
- Er mogen alleen lasten worden gehesen, waarvan de massa kleiner dan of gelijk is aan het draagvermogen van het plaathaaksamenstel.
- Belast plaathaaksamenstellen nooit hoger dan met het aangegeven draagvermogen.
- Overbelast plaathaken niet.
- Neem draagvermogenreductie in acht bij
 - niet symmetrische lastverdeling,
 - hogere temperaturen,
 - hoge dynamische en cyclische belastingen (bijv. meerploegenbedrijf),
- Bij plaathaaksamenstellen zijn alleen neigingshoeken tussen 15° en 30° toegestaan.
- Ophangschalen moeten vrij kunnen bewegen in de kraanhaak.
- Het aanslaan van handgrepen mag alleen door de fabrikant worden uitgevoerd.
- De ingelaste overgangsschalen moeten in het plaathaak-oog vrij kunnen bewegen.
- Belast plaathaken niet aan de punt van de haak.
- Breng aanslagonderdelen niet geforceerd in positie.
- Controleer, dat de last de uitgeoefende krachten zonder vervorming kan opnemen.
- Verkortingen zijn alleen met gebruik van verkortingshaken c.q. -klauwen toegestaan.
- **Bij gebruik van plaathaaksamenstellen is extra voorzichtigheid geboden en er moet een afzonderlijke risico-beoordeling worden uitgevoerd.**
- De hijsbeweging mag pas worden ingezet, als u er zeker van bent dat de last correct is aangeslagen.
- Overtuig u ervan, dat u zelf en andere personen zich niet in het bewegingsbereik van de last (gevaarzone) bevinden.
- Houd bij het ophijzen van lasten uw handen en andere lichaamsdelen ver van de aanslagmiddelen verwijderd. Verwijder aanslagmiddelen alleen met de hand.
- Vermijd stoten bijv. door met een ruk ophijzen van de last door een slappe ketting.
- Hijs nooit een last over personen heen.
- Breng een zwevende last niet aan het schommelen.
- Let er goed op dat de kettingen niet verdraaid zijn.
- Aangehangen lasten moeten voortdurend onder toezicht worden gehouden.
- Zet de last alleen neer op vlakke en daarvoor geschikte plaatsen.
- Klem geen onderdelen van het plaathaaksamenstel in onder de last.
- Let bij het vaststellen van het transporttraject en de afzetplaats op voldoende bewegings- en uitwijkruimte voor het transportpersoneel. Er bestaat levensgevaar en gevaar voor verwonding door beknelling tussen last en de ruimtebegrenzings er omheen..
- Wend u bij twijfel wat betreft gebruik, controle, onderhoud of dergelijke tot uw veiligheidsdeskundige of de fabrikant!

THIELE aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, die voortvloeit uit het niet in acht nemen van de vermelde voorschriften, normen en instructies!

Het aanslaan onder invloed van drugs- en alcoholgebruik (ook bij restalcohol) is altijd verboden!

3 Eerste inbedrijfname

- Overtuig u er bij de eerste inbedrijfname van, dat
- de onderdelen overeenkomen met de bestelling en onbeschadigd zijn,
 - testcertificaat en montagehandleiding aanwezig zijn,
 - markeringen en documentatie overeenstemmen,
 - de correcte wijze van bewaren van de documentatie is zeker gesteld.

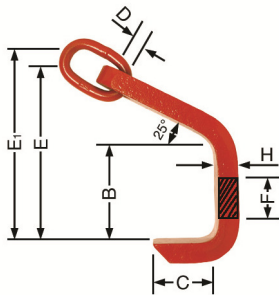
Voer verpakkingen milieuvriendelijk als afval af volgens de lokale voorschriften.

4 Kenmerken

Tabellen bevatten standaard-artikelnnummers en -gegevens, geen klantspecifieke uitvoeringen.

4.1 TWN 0872 Plaathaak met overgangsschalm

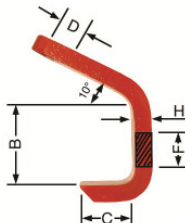
In de plaathaak is eren overgangsschalm ingelast, waaraan een kettingpart met een kettingverbindingsschalm wordt bevestigd.



Nominale afmeting	Draagvermogen per paar [t] $\beta=15^\circ-30^\circ$	Artikel-nr.	Afmetingen [mm]							Massa [kg]
			E	E ₁	B	C	D	F	H	
6-8	1,6	F35500	150	180	90	60	15	60	20	2,5
8-8	2,8	F35501	157	197	90	80	20	70	25	4,0
10-8	4,25	F35502	230	278	140	90	22	80	30	8,5
13-8	7,5	F35503	241	312	145	100	26	90	35	11
16-8	11,2	F35504	270	354	155	120	32	110	45	16,8
18/20-8	17	F35505	322	398	175	120	40	120	62	30
22-8	21,2	F35506	364	456	205	130	44	140	65	40
26-8	30	F35507	409	501	230	140	52	160	75	62
32-8	45	F35508	457	557	255	140	64	180	85	85

4.2 TWN 0873 Plaathaken voor spreidkettingen

De plaathaak beschikt in het bovenste deel over een opening waar een ketting door gevoerd kan worden.



Nominale afmeting	Draagvermogen per paar [t] $\beta=15^\circ-30^\circ$	Artikel-nr.	Afmetingen [mm]					Massa [kg]
			B	C	D	F	H	
6-8	1,6	F35600	90	60	32	60	20	2,4
8-8	2,8	F35601	90	80	38	70	25	3,5
10-8	4,25	F35602	140	90	50	80	30	8
13-8	7,5	F35603	145	100	62	90	35	10,5
16-8	11,2	F35604	155	120	76	110	45	22
18/20-8	17	F35605	175	120	92	120	62	25
22-8	21,2	F35606	205	130	95	140	65	34
26-8	30	F35607	230	140	115	160	75	50
32-8	45	F35608	255	140	135	180	85	69

4.3 Gemonteerde plaathaaksamenstellen met gaffelsysteem

De ophangschalm beschikt over twee ingelaste ringgaffels, waaraan de kettingparten met een gaffelsysteem worden gemonteerd.

4.4 Gemonteerde plaathaaksamenstellen met verbindingsschalmen

De kettingparten worden door middel van verbindingsschalmen met de ophangschalm en de plaathaak verbonden.

4.5 Gemonteerde plaathaaksamenstellen met gaffelsysteem en verbindingsschalmen,

Het betreft hier een combinatie van 4.3 en 4.4.

4.6 Gelaste plaathaaksamenstellen

De aanslag-onderdelen worden door de fabrikant door lassen met elkaar verbonden.

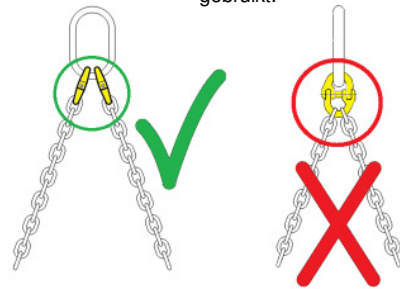
5 Montage en demontage

Neem bij gebruik of montage van onderdelen met gaffelsysteem of verbindingsschalmen de montage- c.q. bedrijfshandleidingen ervan in acht.

6 Bediening

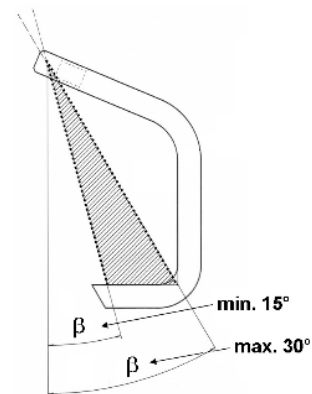
6.1 Instructies voor normaal gebruik

Verbindingsschalmen mogen alleen met één belast kettingpart worden gebruikt.



De plaathaken mogen niet zijdelings tegen de last of andere constructiedelen aanliggen.

De volgende schets verduidelijkt het benutbare werkbereik:



Een belasting buiten dit werkbereik is niet toegestaan!

6.2 Invloed van de temperatuur

Bij gebruik bij hogere temperaturen wordt het draagvermogen overeenkomstig de volgende tabellen verlaagd.

Kwaliteitsklasse	Temperatuurbereik	Resterend draagvermogen
8	-40 °C ≤ 200 °C	100 %
	200 °C ≤ 300 °C	90 %
	300 °C ≤ 400 °C	75 %

Na verwarming van de plaathaken of plaathaaksamenstellen boven de max. gebruikstemperatuur mogen deze niet meer in bedrijf worden genomen.

6.3 Omgevingseffecten

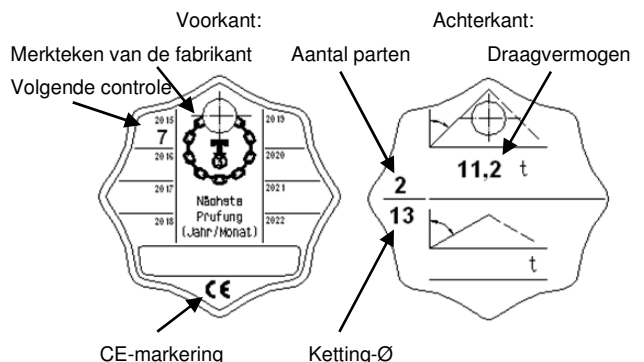
Het gebruik in een omgeving met zuren, agressieve of corrosieve chemicaliën of daarvan afkomstige dampen is niet toegestaan.

Thermisch verzinken en galvanische behandelingen zijn niet toegestaan.

7 Kenmerking

Aan plaathaaksamenstellen wordt in de regel bij de ophangschalm voor identificatie een aanhangplaatje in overeenstemming met EN 818-4 bevestigd.

Voorbeeld:



8 Controles, onderhoud, afvoer als afval

Voor controles en onderhoud dient de exploitant zorg te dragen!

Controlecycli moeten door de exploitant worden vastgelegd!

Een controle door een competent persoon moet regelmatig en ten minste jaarlijks worden uitgevoerd en gedocumenteerd, bij intensief gebruik vaker. Op zijn laatst na drie jaar moet een extra controle op afwezigheid van scheuren worden uitgevoerd. Een testbelasting is geen alternatief voor deze controle.

Controles worden in een gegevensbestand (DGUV I 209-062 c.q. DGUV I 209-063) ingevoerd, dat bij de inbedrijfname moet worden aangemaakt. Het bevat de kenmerken van kettingen en onderdelen en ook de identificatiegegevens.

Neem plaathaken of plaathaaksamenstellen bij de volgende gebreken meteen uit bedrijf:

- onleesbare c.q. ontbrekende markering,
- vervorming, rek of breuk,
- sneden, kerven, scheuren, barstjes, schade door beknelling,
- verwarming tot boven het toegestane bereik,
- sterke corrosie,
- verlenging van afzonderlijke kettingschalmen met meer dan 5%,
- afname van de gemiddelde schalmdikte met meer dan 10% als gemiddelde waarde van haaks t.o.v. elkaar uitgevoerde metingen,
- beperkt scharnieren van de verbindingsschalmen (klemmen van de helften),
- slijtage van meer dan 10 %, bijv. bij pendiameters,
- ontbrekende of beschadigde penborgingen.

Het reinigen (bijv. voor de controle) mag niet door middel van afbranden of op andere wijzen, die waterstofverbrossing kunnen veroorzaken gebeuren (bijv. beitsen of dompelen in zure oplossingen).

Controleservice

THIELE biedt u controle en onderhoud door gekwalificeerd en geschoold personeel.

In goede staat houden

Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door competente personen worden uitgevoerd.

Kleinere kerven en scheurtjes kunnen worden verwijderd door zorgvuldig slijpen waarbij de maximale diameterreductie van 10% wordt gerespecteerd en er geen nieuwe kerven worden gemaakt.

Gelaste plaathaaksamenstellen mogen alleen door de fabrikant worden gerepareerd.

Documenteer alle onderhoudsmaatregelen.

Afvalverwijdering

Voer afgekeurde onderdelen en toebehoren van staal af naar de schrootverwerking volgens de lokale voorschriften.

9 Reserveonderdelen

Gebruik alleen originele onderdelen.

Gedetailleerde reserveonderdeelinstructies vindt u in de afzonderlijke montagehandleidingen van de componenten (bijv. verbindingsschalmen), die voor THIELE-producten op www.thiele.de of op aanvraag beschikbaar zijn.

10 Opslag

Sla plaathaken of plaathaaksamenstellen droog op bij temperaturen tussen 0 °C en +40 °C.

11 Impressum

THIELE GmbH & Co. KG, Werkstraße 3, 58640 Iserlohn, Deutschland
Tel.: +49(0)2371/947-0 // Email: info@thiele.de

© THIELE GmbH & Co. KG, 2015. Alle rechten voorbehouden.

„#“ Wijzigingen t.o.v. de vorige uitgave

EG-Verklaring van overeenstemming

volgens de Machinerichtlijn 2006/42/EG , Bijlage II A voor een machine

De fabrikant, THIELE GmbH & Co. KG verklaart hierbij, dat

Plaathaaksamenstellen van de kwaliteitsklasse 8,

die door THIELE als samenstel een machine vormend samen met het bijbehorende testcertificaat in de handel worden gebracht, in overeenstemming zijn met de daarop betrekking hebbende bepalingen van de EG-Machinerichtlijn 2006/42/EG.

De volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:

- DIN EN ISO 12100
- DIN EN 818 delen 1, 2, 4 en 6
- DIN EN 1677 delen 1 en 4

De volgende overige normen en specificaties werden toegepast:

- DIN 685-5
- DIN 5688-3

Deze verklaring behelst geen garantie omtrent eigenschappen. Veiligheidsinstructies en handleidingen van de producten moeten in acht worden genomen.

Verantwoordelijke voor de documentatie Iserlohn 17.03.2016
Dr. Jürgen Obenauf Dr. Günther Philipp
(Directie kwaliteit en milieu) (Directeur)
Tel.: +49(0)2371/947-541



Opmerking:

Als kettingsamenstellen door andere personen/ondernemingen uit afzonderlijke componenten worden samengesteld of als er essentiële wijzigingen worden aangebracht, dan gelden deze personen/ondernemingen als fabrikant zoals bedoeld in de EG-Machinerichtlijn en zijn ze voor het opstellen van de documentatie (bijv. Verklaring van overeenstemming, bedrijfshandleiding, enz.) verantwoordelijk.